

ВВЕДЕНИЕ

Мы благодарим вас за покупку этого приемника 540R AV. Он представляет первый шаг компании Cambridge Audio в области волнующего мира многоканального звучания. Он является результатом нашей традиции на протяжении 30 лет по разработке стерео усилителей и поддерживает философию компании Cambridge высочайшего качества исполнения при наиболее приемлемой цене. Мы надеемся, что вы будете вознаграждены многолетним обладанием этого изделия.

Об этом аудиовизуальном приемнике

Приемник 540R разработан с целью извлечения максимальной пользы из многоканального исполнения без снижения качества стерео воспроизведения. По существу, шесть дискретных усилителей мощностью по 80Вт действуют, насколько возможно, отдельно от ступеней обработки и входа. Блок питания повышенной мощности гарантирует способность приемника 540R обеспечивать высокую выходную мощность при затруднительных условиях электрического питания, обеспечивая мощный и естественный звук.

Приемник 540R снабжен полным набором цифровых и аналоговых входов. Четыре цифровых входа допускают подключение соответственно оснащенных DVD-плееров, устройств-спутников и игровых пультов для декодирования в цифровые форматы объемного звучания. Вдобавок к этому, имеются традиционные стерео входы для CD-плееров, способные обеспечить наилучшее качество воспроизведения стерео сигнала. Приемник 540R также способен декодировать сигналы ваших стерео источников в формате Dolby Pro Logic® II (Pro Logic - это зарегистрированная торговая марка компании Dolby Laboratories), для обеспечения убедительного и эффективного объемного звучания от источника стерео звука. Это позволяет охватить источники типа аналоговых телевизоров и видеомагнитофонов, обеспечивая полнейшее использование возможностей объемного звучания приемника 540R.

Вдобавок к аналоговому стерео входу, приемник 540R также имеет семиканальный аналоговый вход. Эта особенность допускает подключение к приемнику 540R DVD-аудио или плеера, снабженного SACD. Это означает, что приемник 540R полностью экипирован для воспроизведения этих наиболее волнующих, новейших музыкальных форматов.

Обладая полным комплектом аудио входов, приемник 540R также допускает подключение композитного видео, S-видео и компонентного видео. Это означает, что приемник 540R может быть использован как концентратор для передачи видео сигналов вдобавок к звуковым сигналам. Например, он мог бы позволить объединить два устройства, имеющих компонентное видео, подключив их к одному компонентному входу вашего телевизора или монитора; это означает, что большее число устройств можно подключать к меньшему числу высококачественных входов вашего телевизора.

И, наконец, последнее, но ни в коем случае не наименьшее по важности, - это использование предусилителей мощности с приемником 540R. Это означает, что имеющийся стерео усилитель может применяться для питания передних каналов, или даже каждый канал может иметь отдельный усилитель мощности, тогда как приемник 540R будет использоваться в качестве только процессора и предусилителя. Эта особенность используется для разгрузки имеющихся качественных стерео усилителей и предоставляет возможность для дополнительного обновления.

Теперь мы приглашаем Вас усесться, расслабиться и наслаждаться!



Matthew Bramble

Технический директор

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| Введение | 86 |
| Содержание | 86 |
| Важные указания по технике безопасности | 87 |
| Подсоединения на задней панели | 88 |
| Подсоединение динамиков и их размещение | 87 |
| Подсоединение источников видео и аудио сигналов | 88 |
| Органы управления передней панели | 92 |
| Пульт дистанционного управления | 93 |
| Эксплуатация | 94 |
| Выявление неисправностей | 96 |
| Технические характеристики | 96 |
| Ограниченная гарантия | 97 |

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и выполняйте инструкции - Перед началом использования следует прочесть все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.

Сохраните инструкции - Эти инструкции следует сохранить для последующего использования.

Внимательно относитесь к предупреждениям - Соблюдайте все предупреждения, приведенные на приемнике 540R и в руководстве.

Чистка - Перед чисткой отсоедините приемник 540R от розетки электрической сети. Не используйте жидкостей для чистки или аэрозольных чистящих веществ. Для чистки используйте влажную ткань.

Заземление и ориентация вилки по отношению к розетке - Приемник 540R может быть снабжен вилкой для подключения к сети переменного тока с заданным положением относительно розетки (вилка с одним контактом шире остальных). Такую вилку можно вставить в силовую розетку только в одном положении. Это одна из мер безопасности. Если вам не удается полностью вставить вилку в розетку, попытайтесь повернуть вилку. Если все же вам не удается это сделать, вызовите вашего электрика для замены вашей устаревшей розетки. Не пытайтесь удалить защитные элементы вилки с заданным положением относительно розетки. (Только для Северной Америки)

Перегрузка - Не допускайте перегрузки настенных розеток или удлинительных шнуров, поскольку это способно привести к пожару или поражению электрическим током. Перегруженные розетки переменного тока, удлинительные шнуры, поврежденные питающие проводники, испорченная или потрескавшаяся изоляция проводов и сломанные вилки являются источниками опасности. Они могут привести к поражению электрическим током или к риску пожара.

Источники питания - Приемник 540R должен работать только от того типа источника питания, который указан на его табличке. Если вы не уверены в соответствии типа питания в вашем доме, проконсультируйтесь у вашего поставщика продукции или в местной энергетической компании.

Принадлежности - Не размещайте приемник 540R на неустойчивой поверхности или полке. Усилитель может упасть, причиняя серьезные травмы ребенку или взрослому, а также сам получить серьезные повреждения.



Заземление внешней антенны - Если к вашему устройству подключена внешняя антенна или кабельная система, убедитесь в том, что антенна или кабельная система заземлена так, чтобы обеспечить определенную защиту от перенапряжений или наведенных статических зарядов. Раздел 810 Национальных электротехнических правил и норм, ANSI/NIPA № 70-1984 (раздел 54 Канадских электротехнических правил и норм, часть 1) содержит информацию относительно соответствующего заземления мачты и поддерживающей структуры, заземления вводного провода к разрядному устройству антенны, сечения проводников заземления, размещения разрядного устройства антенны, подсоединения к электродам заземления и требований к электроду заземления.

Защита шнура питания - Ваш шнур силового питания должен располагаться таким образом, чтобы на него не могли наступить или придавить предметами, поставленными на него или поперек него, обращая особое внимание на шнуры к настенным розеткам и тому месту, где силовой шнур выходит из приемника 540R.

Обращайтесь в отдел обслуживания при появлении любого из нижеследующих обстоятельств:

Повреждение силового шнура питания или штепсельной вилки.

Если была разлита жидкость, или предметы попали вовнутрь усилителя.

Если приемник 540R был подвержен воздействию дождя или воды.

Если приемник 540R не действует нормально при выполнении инструкций по эксплуатации, настраивайте только те органы управления, которые работают в соответствии с инструкциями по эксплуатации.

Если усилитель уронили, или он имеет любое повреждение.

Когда усилитель демонстрирует заметное негативное изменение эксплуатационных качеств.

Обслуживание - Не делайте попыток самостоятельно обслуживать приемник 540R, поскольку удаление крышки способно подвергнуть вас воздействию опасных напряжений или прочих опасностей. Доверяйте все операции по обслуживанию при посредстве вашего дилера квалифицированному сервисному персоналу.

Принадлежности - Не используйте принадлежности, не рекомендуемые вашим дилером, поскольку они могут нанести вред приемнику 540R.

Удар молнии - Для дополнительной защиты во время грозы, или когда он оставлен без применения на длительное время, отсоединяйте приемник 540R от розетки электрической сети и отключайте антенну или кабельную систему. Это сможет предотвратить повреждение приемника 540R от удара молнии и перенапряжений в линии питания.

Рассеивание тепла - Для хорошей вентиляции оставляйте, по меньшей мере, 10 см расстояния между верхом, задней и боковыми стенками приемника 540R и стеной или другими компонентами.

Примечания по применению

Избегайте высоких температур, обеспечьте достаточное рассеивание тепла, когда он размещен на стойке.

Бережно обращайтесь со шнуром питания. Держитесь за вилку, когда вы отсоединяете шнур.

Оберегайте приемник 540R от влаги, воды и пыли.

Отсоединяйте шнур питания, когда приемник 540R не используется в течение длительного периода времени.

Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

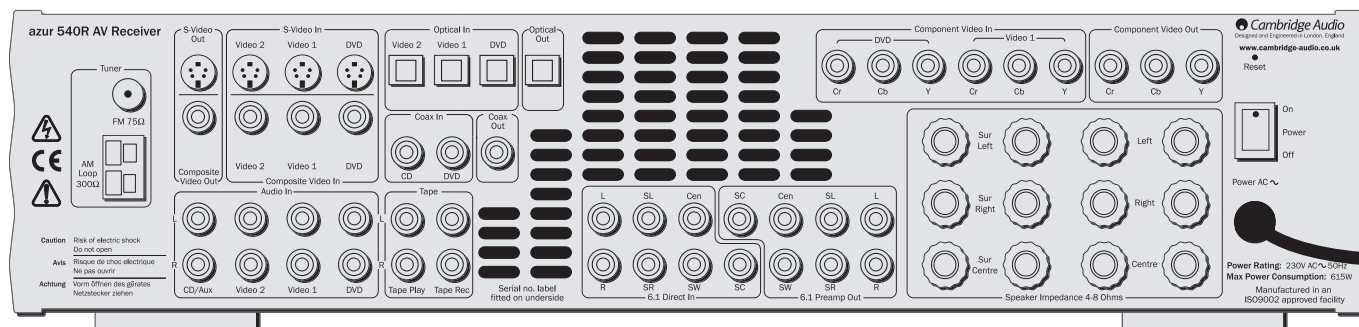
Не допускайте попадания посторонних предметов или жидкостей в приемник 540R.

Никогда не разбирайте или не вносите изменения в приемник 540R.

ВАЖНО

Если приемник 540R работает с очень высокой нагрузкой, датчик обнаружит повышение температуры и покажет на дисплее "PROTECTION OVERLOAD" (ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ). Приемник 540R тогда перейдет в спящий режим (stand-by). Его нельзя будет снова включить, пока температура не упадет до нормального уровня

ПОДСОЕДИНЕНИЯ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



FM / AM antenna (Антенна для приема ЧМ / АМ)

Здесь выполняются все подключения антенны тюнера.

Video out (Выход видео)

Выход S-видео (S-Video out) - Соединяйте этот выход к вашему телевизору посредством кабеля типа "S-Video" для показа изображения от любого устройства, подключенного посредством S-видео к приемнику 540R.

Выход композитного видео (Composite Video out) - Соединяйте этот выход к вашему телевизору посредством кабеля типа "RCA phono" для показа изображения от любого устройства, подключенного посредством композитного видео к приемнику 540R.

S-Video in (Вход S-видео)

Видео 1 / Видео 2 (Video 1 / Video 2) - Эти разъемы можно использовать для соединения любого источника S-видео к приемнику 540R.

DVD - Соединяйте этот разъем к соответствующему выходному разъему S-видео DVD-плеера для воспроизведения через приемник 540R. Отметим, что, при желании, сюда можно подключить любой источник.

Composite Video in (Вход композитного видео)

Видео 1 / Видео 2 (Video 1 / Video 2) - Соединяйте этот разъем к соответствующему выходному разъему композитного выхода источника видео сигнала для воспроизведения через приемник 540R.

Диск DVD - Соединяйте этот разъем к соответствующему выходному разъему композитного выхода (Composite output) DVD-плеера, чтобы воспроизводить через приемник 540R.

К этим входам допускается подключение любого устройства, имеющего композитный видео выход (Composite video output).

Coax in (Коаксиальный вход)

Компакт-диск (CD) - Соединяйте к соответствующему коаксиальному цифровому (Coaxial Digital) выходному разъему CD-плеера, чтобы воспроизводить через приемник 540R.

Диск DVD - Соединяйте к соответствующему коаксиальному цифровому (Coaxial Digital) выходному разъему DVD-плеера, чтобы воспроизводить через приемник 540R.

К этим входам допускается подключение любого устройства, имеющего коаксиальный цифровой выход.

Optical in (Оптический вход)

Видео 1 / Видео 2 (Video 1 / Video 2) - Соединяйте к соответствующему оптическому цифровому выходному разъему (Optical Digital output) видеоплеера, имеющего подобный разъем, чтобы воспроизводить через приемник 540R.

DVD - Соединяйте к соответствующему оптическому цифровому выходному разъему (Optical Digital output) DVD-плеера, чтобы воспроизводить через приемник 540R.

К этим входам можно подключать любое оборудование с оптическим цифровым выходом.

Coax Out (Коаксиальный выход)

Соединяйте к внешнему записывающему устройству для записи выбранного цифрового аудио источника.

Optical Out (Оптический выход)

Соединяйте к внешнему записывающему устройству для записи выбранного цифрового аудио источника.

Component in (Компонентный вход)

DVD - Соединяйте к разъемам Cr, Cb, Y DVD-плеера.

Video - Соединяйте к разъемам Cr, Cb, Y игрового пульта или другого источника с компонентным входом.

Component Out (Компонентный выход)

Соединяйте к разъемам Pr, Pb, Y телевизора.

Reset (Перезагрузка)

Этот режим используется для перезапуска всей системы, включая всю существующую сохраненную информацию. Вставьте скрепку для бумаги и удерживайте ее в течение примерно 3 секунд. Устройство перезагрузится, и все сохраненные настройки вернуться к заводским настройкам по умолчанию.

Audio In (Вход аудио)

CD/Aux - Соединяйте к разъемам линии выхода CD-плеера.

Video 1 / Video 2 - Соединяйте к разъемам линии выхода видеоплеера.

DVD - Соединяйте к разъемам линии выхода DVD-плеера.

Tape Play - Соединяйте к разъемам линии выхода ленточной деки.

Tape Rec - Соединяйте к разъемам линии входа ленточной деки.

К этим входам может быть подсоединен любой линейный источник (за исключением ленточного записывающего/воспроизводящего устройства).

6.1 Direct In (Прямой вход 6.1)

Соединяйте к разъемам 7-канального выхода DVD-плеера для воспроизведения дисков DVD-A или через приемник 540R.

6.1 Direct Out (Прямой выход 6.1)

Соединяйте к разъемам 7-канальных входов другого усилителя, отдельных силовых усилителей или активных динамиков.

Speakers terminals (Разъемы динамиков)

Соединяйте к динамикам с сопротивлением между 4 и 8 ом.

Power On / off (Включение / выключение питания)

Для включения / выключения этого устройства нажмите на этот переключатель.

Подсоединение динамиков

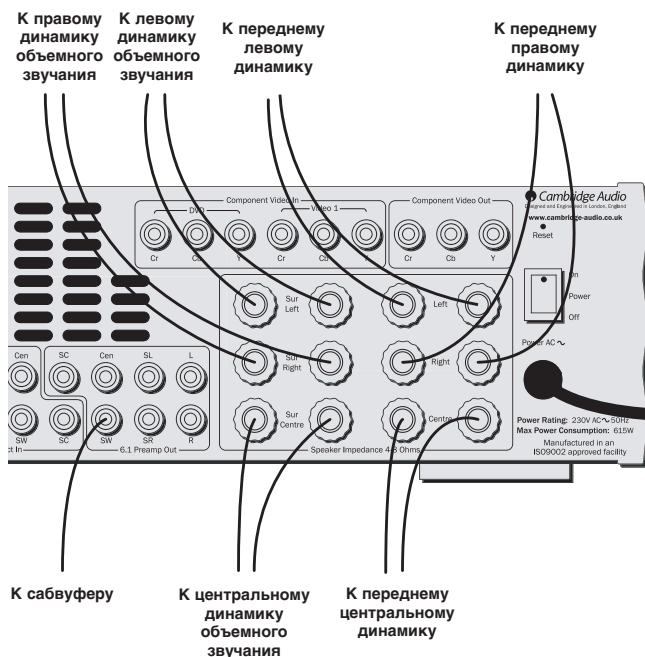
Во избежание повреждения динамиков неожиданным сигналом высокого уровня, отключайте питание перед подсоединением динамиков.

Проверяйте сопротивление ваших динамиков. Подключайте динамики с сопротивлением между 4 и 8 ом.

Клеммы динамиков красного цвета у приемника 540R - это "+" выходы (положительные) черные клеммы - это "-" выходы (отрицательные).

Нижеприведенная схема показывает выполнение подсоединения динамиков.

Пожалуйста, учтите, что все подсоединения выполняются при помощи кабеля динамика, за исключением сабвуфера, подсоединяемого с помощью стандартного кабеля типа "RCA phono".



Примечания по размещению динамиков

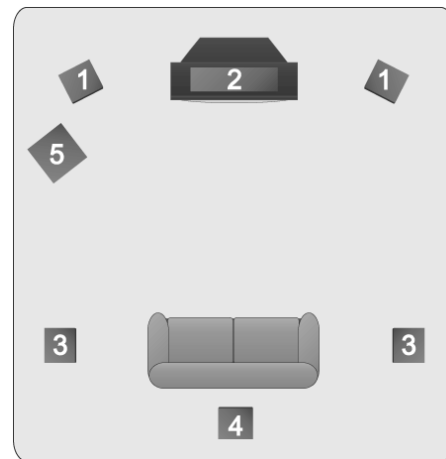
- 1. Передний левый и правый динамики** - Они должны устанавливаться на равном расстоянии слева и справа от вашего экрана на расстоянии, достаточном для обеспечения хорошего стерео воспроизведения. Если они слишком далеко или слишком близко от углов комнаты, звук будет казаться расстроенным и удаленным. Может оказаться желательным поэкспериментировать с 'углами схождения' динамиков (поворачивая их по отношению к положению слушателя) для оптимизации звука и воспроизведения от переднего динамика.
- 2. Динамики центрального канала** - В идеальном случае ваш динамик центрального канала должен располагаться прямо выше или ниже вашего экрана, напротив позиции слушателя.
- 3. Левый и правый динамики объемного звучания** - Если вы используете нормальные, качественные динамики для вашей системы объемного звучания, они должны располагаться примерно на высоте и быть направлены к позиции слушателя. Предлагается крепить их на стены или, в качестве варианта, устанавливать на подходящие подставки для динамиков.

Биполярные динамики объемного звучания можно устанавливать практически аналогично стандартным 'монополярным' типам, поэтому старайтесь устанавливать их на высоте слушателя и под углом по направлению к слушателю

Диполи распространяют звук слегка отличающимся способом, и поэтому у них несколько отличающиеся требования к позиционированию: в идеальном случае, их нужно устанавливать сбоку слушателя и под углом до 15 градусов выше высоты слушателя

- 4. Центральный динамик объемного звучания** - требуется для обеспечения качества звука системы Dolby® Digital EX (Dolby - это зарегистрированная торговая марка компании Dolby Laboratories) или DTS®-ES audio (по лицензии от фирмы Digital Theater, System, In, или DTS (BVI) Limited). Он улучшает качество звуковых эффектов, заполняя разрыв между левым и правыми динамиками объемного звучания.
- 5. Сабвуфер** - Размещение любого выделенного сабвуфера значительно повлияет на количество и также на качество низких частот. Пожалуйста, см. инструкцию к выделенному сабвуферу для поиска подробной информации по его размещению.

ЭКСПЕРИМЕНТИРУЙТЕ!!
ПОМНИТЕ - ЕСЛИ ЕГО ЗВУК ХОРОШ ДЛЯ ВАС,
ВСЕ В ПОРЯДКЕ!!



Антенна ЧМ

Если вы живете довольно близко к передающей станции и хотите использовать прилагаемую направленную ЧМ-антенну, подсоедините ее к разъему "FM 75 ohm" (ЧМ 75 ом), выдвиньте стержень и закрепите ее к раме окна или к стене чертежными кнопками, или перемещайте ее по комнате до получения наилучшего приема

В том районе, где ЧМ-сигналы слабы, может понадобиться использование внешней ЧМ-антенна небалансного типа с сопротивлением 75 ом.

Петлевая антенна AM

Высокоэффективная петлевая AM-антенна, прилагаемая к приемнику, вполне достаточна для уверенного приема в большинстве районов.

Подсоедините проводники петлевой антенны к зажимам AM-антенны.

Установите антенну, например, на полку и передвигайте ее для получения наилучшего приема; разместите ее на удалении от всей системы, проводников динамиков и проводов питания, чтобы предотвратить нежелательные помехи.

Если петлевая AM-антенна не обеспечивает удовлетворительного приема, может понадобиться использование внешней AM-антенны.

Подсоединение устройства, являющегося источником видео

Подсоединения видео-сигналов

Существуют три способа для подсоединения видео источника к приемнику 540R (следует реализовать только одно подключение видео):

Component (Компонентное) - Подсоедините разъемы компонентного видео устройства, являющегося источником видео, к соответствующим разъемам на задней стенке вашего приемника 540R, используя компонентный кабель (3RCA-3RCA)

S-Video (S-видео) - Подсоедините разъем S-видео устройства, являющегося источником видео, к соответствующему разъему на задней стенке вашего приемника 540R, используя кабель S-видео (MINIDIN-MINIDIN).

Composite (Композитное) - Подсоедините разъем композитного видео устройства, являющегося источником видео, к соответствующему разъему на задней стенке вашего приемника 540R, используя звуковой (phono) кабель (RCA-RCA)

Для получения наилучшего качества изображения мы рекомендуем делать подсоединения видео, по возможности, при помощи разъемов компонентного видео при помощи разъемов компонентного видео.

Примечание - Если к приемнику 540R одновременно подсоединяются два элемента оборудования источника видео (например, видеомаягнитофон и DVD-плеер), то рекомендуется использовать один и тот же способ подключения видео. При таком способе будет использован только один входной разъем на телевизоре.

Подсоединения видео показаны на рис.1.

Подсоединения звуковых сигналов

Существуют три основных способа для подсоединения аудио-источника к приемнику 540R:

Существуют три основных способа для подсоединения аудио-источника к приемнику 540R:

Optical (оптический) - Подсоедините разъем оптического цифрового выхода устройства, являющегося источником видео, к соответствующему разъему на задней стенке вашего приемника 540R, используя оптический кабель (OPT-OPT)

Coaxial (коаксиальный) - Подсоедините коаксиальный разъем цифрового выхода устройства, являющегося источником видео, к соответствующему разъему на задней стенке вашего приемника 540R, используя звуковой (phono) кабель с сопротивлением 75 ом (RCA-RCA)

Line level audio (линейный уровень аудио) - Подсоедините разъемы выхода аудио устройства, являющегося источником видео, к соответствующим разъемам на задней стенке приемника 540R, используя звуковой (phono) кабель (2RCA-2RCA).

Если вы хотите прослушивать диск DVD-аудио или диски типа SACD, тогда потребуется подсоединить ваш DVD-плеер к разъемам "6.1 Direct In" на задней стенке приемника 540R. Подсоединение DVD-плеера к этим разъемам позволяет обойти декодер приемника 540R и посылать сигнал прямо к встроенному шестиканальному усилителю.

Подсоединения звуковых сигналов показаны на рис.2.

Подсоединение устройства, являющегося аудио-источником

При помощи приемника 540R можно прослушивать звук от устройства, являющегося аудио-источником, типа CD-плеера.

Требуемые для этого аудио-подсоединения описаны на предыдущей странице.

Примечание - Для записи сигнала от аудио-источника внешнее записывающее устройство (например, Minidisc) должен быть подключен к цифровым или аналоговым выходам на задней стенке приемника 540R.

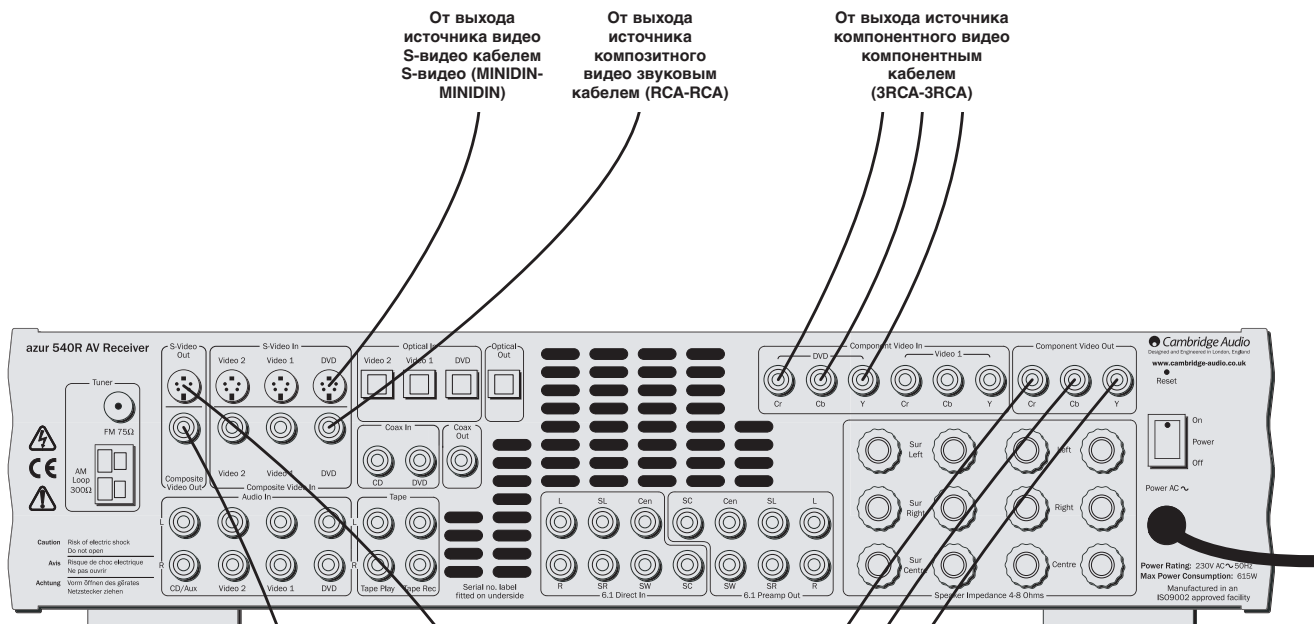


РИС.1
ПОДСОЕДИНЕНИЯ
ВИДЕО

К входу композитного видео телевизора звуковым кабелем (RCA-RCA)

К входу S-видео телевизора кабелем S-видео (MINIDIN-MINIDIN)

К входу компонентного видео телевизора компонентным кабелем (3RCA-3RCA)

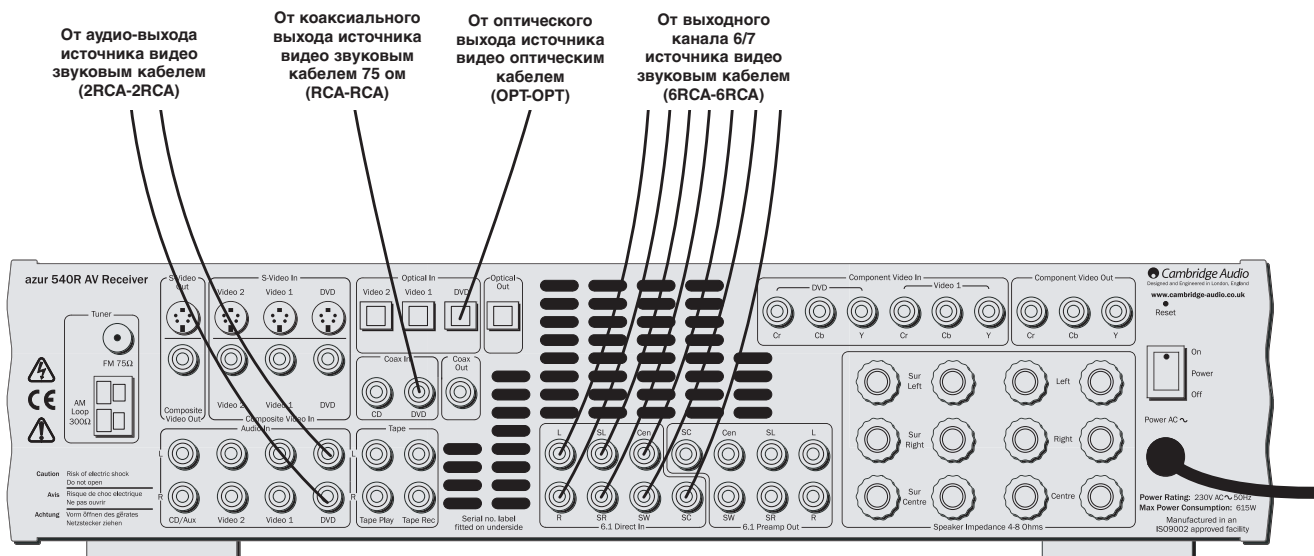
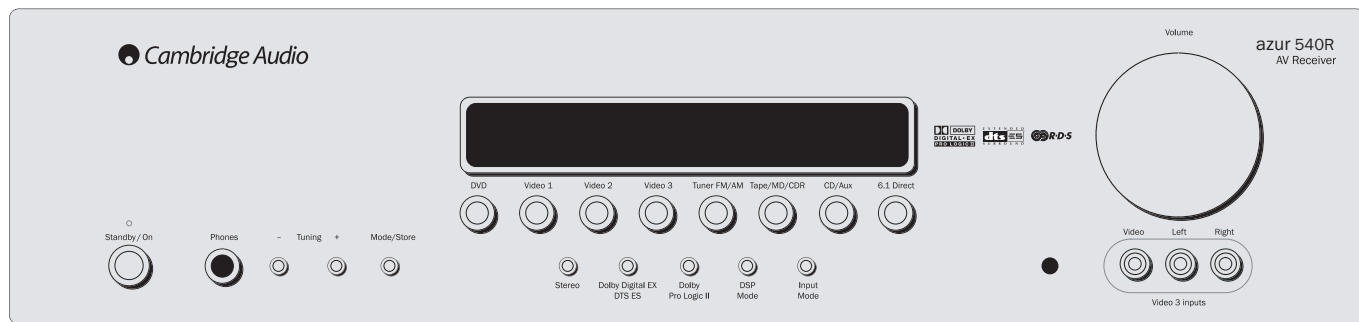


РИС.2
ПОДСОЕДИНЕНИЯ
АУДИО

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



Standby/On (Спящий режим/Включено)

Переключает приемник 540R между режимами Standby (Спящий режим) и On (Включено).

Phones (Наушники)

Разъем для наушников, если они требуются.

Tuning +/- (Настройка)

Используйте для настройки частот ЧМ.

Mode/Store (Режим/Запись) (для использования тюнера)

Нажимайте для перехода между режимами тюнера (более подробно см. стр. 10).

Stereo (Стерео)

Нажмите эту кнопку, чтобы слушать воспроизведение звука в стерео режиме только от передних левого и правого динамиков.

Dolby Digital EX (режим объемного звучания)

Нажмите эту кнопку, чтобы воспроизводить звук по шести каналам, когда используется шестиканальный источник типа 6.1.

Dolby Pro Logic II (переход в режим объемного звучания)

При нажатии на эту кнопку двухканальный входной сигнал стереозвучания будет преобразован в имитацию объемного звучания типа 5.1.

DSP Mode (режим цифрового сигнального процессора)

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать один из следующих звуковых эффектов объемного звучания: THEATER (ТЕАТР), HALL (ЗАЛ), PASSTHRU (ПРОХОД), MOVIE (КИНО), MUSIC (МУЗЫКА) или ROOM (КОМНАТА). Эти режимы окажут тончайшее воздействие на слышимый вами звук.

Input Mode (режим входа)

Нажмите эту кнопку, чтобы переходить между аналоговыми, оптическими и цифровыми входами.

Входные разъемы "Video 3"

Подсоединяйте к этим разъемам внешний видеомаягнитофон, видеокамеру и т.д.

DVD

Нажимайте для выбора источника DVD для выхода через приемник 540R.

Video 1 (Видео 1)

Нажимайте для выбора устройства, являющегося источником видео, подсоединенного к разъему "Video 1" на задней панели для выхода через приемник 540R.

Video 2 (Видео 2)

Нажимайте для выбора устройства, являющегося источником видео, подсоединенного к разъему "Video 2" на задней панели для выхода через приемник 540R.

Video 3 (Видео 3)

Нажимайте для выбора устройства, являющегося источником видео, подсоединенного к разъему "Video 3" на передней панели для выхода через приемник 540R.

Tuner FM/AM (Тюнер ЧМ/АМ)

Нажимайте для выбора тюнера с выходом через приемник 540R.

В режиме тюнера используйте эту кнопку для переключения между режимами ЧМ и АМ.

Tape/MD/CDR (Запись на ленту / магн. диск / компакт-диск)

Нажимайте эту кнопку при использовании записывающего устройства, подсоединенного к приемнику 540R.

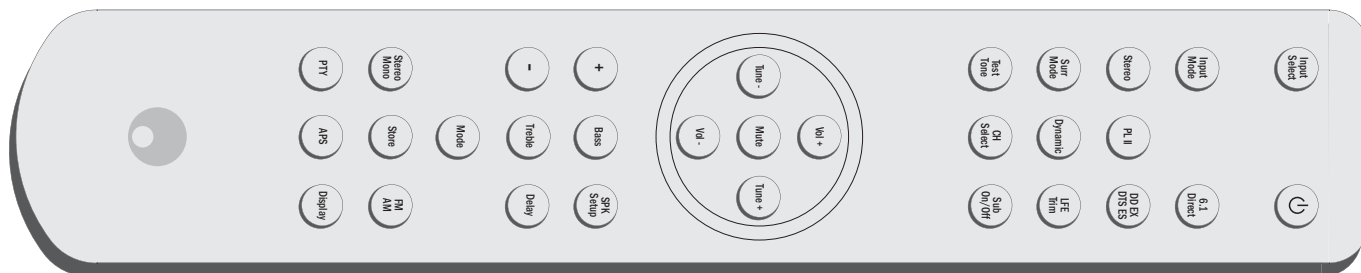
CD/Aux (компакт диск / внешний ист.)

Нажимайте для выбора источника, подсоединенного к разъему "CD/Aux" на задней панели для выхода через приемник 540R.

6.1 Direct (Прямой вход 6.1)

Нажимайте для выбора DVD-плеера, подсоединенного к разъемам "6.1 Direct in" на задней панели, чтобы слушать диски DVD-A или SACD через приемник 540R.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Input select (Выбор источника)

Нажмите для выбора желаемого источника сигнала.

Power (Питание)

Нажмите эту кнопку для переключения приемника 540R в спящий режим (standby), нажмите ее еще раз для выключения приемника 540R.

Input mode (Режим входа)

См. предыдущую страницу.

Stereo (стерео)

См. предыдущую страницу.

PL II

См. предыдущую страницу.

DD EX / DTS ES

См. предыдущую страницу.

Surr mode (Режим объемного звука)

См. предыдущую страницу.

Dynamic (Динамич. сжатие)

Нажимайте для доступа к управлению сжатием динамического диапазона (Dynamic Range Compression) (см. стр. 11)

LFE trim (Ограничение по низкой частоте)

Нажимайте для доступа к управлению низкочастотным эффектом (Low Frequency Effect) (см. стр. 11).

Test tone (Тестовый тон)

Нажимайте для доступа к настройке уровня баланса динамиков (Speaker Level Balance Adjustment) (см. стр. 11).

CH select (Выбор канала)

Нажимайте для доступа к режиму выбора канала (Channel Select) (см. стр. 11).

Sub on/off (Включить/выключить сабвуфер)

Нажимайте для включения или отключения сабвуфера.

Volume +/- (Громкость выше/ниже)

Нажимайте для увеличения или уменьшения общей громкости.

Tune +/- (Настройка выше/ниже)

Нажимайте для увеличения или уменьшения частоты настройки тюнера.

Mute (Отключение звука)

Нажимайте для отключения звука.

+ / -

Нажимайте для настройки функций.

Bass / Treble (Низкие / высокие частоты звука)

Нажимайте для управления низкими и высокими частотами звука. Затем нажимайте на клавиши +/- для настройки.

SPK setup (Настройка динамика)

Если вы слушаете в цифровом режиме или в режиме Pro Logic® II, вы можете здесь уточнить настройку вашего динамика.

Delay (Задержка)

См. функцию задержки времени (Delay Time) (стр. 11).

Stereo / Mono (Стерео / моно)

Нажмите для выбора между режимами стерео и моно при прослушивании ЧМ-радиопередач.

Store (Запоминание)

См. Эксплуатацию тюнера (стр. 10).

FM/AM (ЧМ/АМ)

См. Эксплуатацию тюнера (стр. 10).

Поиск APS (без RDS) / ПоискPTY (с RDS)

APS - Автоматически находит и запоминает радиостанции.

PTY - Нажмите для показа на дисплее текущей программы, используйте кнопки настройки "+/-" для выбора желаемой программы.

Display (Показ на дисплее)

При прослушивании устройства источника сигнала нажмите эту кнопку, чтобы увидеть тип входа (оптический, коаксиальный или аналоговый). При прослушивании ЧМ с использованием RDS, нажмите эту кнопку, чтобы увидеть информацию о станции.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Воспроизведение сигнала от источника

1. Включите кнопку "Power" (Питание) на задней панели в положение ON (Включено).
2. Нажмите кнопку "Standby" (Спящий режим) для включения приемника 540R.
3. Выберите желаемый источник путем нажатия на соответствующую кнопку на передней панели приемника 540R или на пульте дистанционного управления.

Примечание: Кнопка "Input Mode" (Режим входа) используется для выбора входного режима устройства, служащего источником, либо аналогового (ANA), либо оптического (OPT), либо коаксиального (COAX), в зависимости от подключения, выполненного на задней панели.

Если вы подсоединяете ваше устройство, служащее источником, в цифровом режиме (посредством оптического или коаксиального соединения) **DDP**, тогда на дисплее должны появиться символы. Если на дисплее появляется "UNLOCK" (РАЗОМКНУТЬ), либо источник присоединен неверно, либо источник не включен.

4. Включите источник, и постепенно увеличивайте громкость до требуемого уровня посредством главного регулятора (Master Volume) громкости.

Эксплуатация тюнера

Автоматическая настройка

1. Нажмите кнопку "Power" (Питание), затем нажмите кнопку "Standby" для включения (On).
2. Нажмите кнопку "Tuner FM/AM" (ЧМ/АМ тюнера) на передней панели или на пульте дистанционного управления.
3. Используйте кнопку "FM/AM" для выбора режимов ЧМ или АМ.
4. Нажмите кнопку "Mode/Store" (Режим/Запоминание) на передней панели или кнопку "Mode" (Режим) на пульте дистанционного управления для выбора режима автоматической или ручной настройки.
5. Нажимайте на кнопки "Tune +" и "Tune -" для выбора той станции, которую вы хотите прослушивать или, когда станция настроена, процесс настройки прекратится автоматически. (Автоматический выбор).
6. Нажимайте на кнопки "Tuning +" или "Tuning -" еще раз для выбора другого канала.

Ручная настройка

Применяется для выбора станций, на которые не удается настроиться автоматически (ручной выбор).

Для ручной настройки канала действуйте, как указано выше: на шаге 4 выберите "Manual" (Ручная) и используйте кнопки "Tuning +/-" для перехода по частотам вверх или вниз.

Доступны два режима ЧМ: стерео и моно. Нажмите кнопку "Stereo/Mono" на пульте дистанционного управления для выбора между режимами стерео и моно.

Если нажата кнопка "Display" (Показ на дисплее), будут показаны данные об используемом источнике.

Запоминание станций

1. Нажмите кнопку FM/AM тюнера.

2. Выберите AM или FM посредством нового нажатия на кнопку "Tuner FM/AM".
3. Нажмите два раза кнопку "Mode/Store" (Режим/Запоминание) для выбора режима ручной настройки, затем нажмите кнопку "Tuning +/-" для выбора частоты того канала, который вы хотите запомнить.
4. Нажатие и удержание кнопки "Mode/Store" (Режим/Запоминание) в течение 5 секунд выведет на экран иконку "MEM" (ПАМЯТЬ).
5. Используйте кнопки "Tuning+/-" для выбора запомненной станции. Номер станции будет показан на экране.
6. Нажмите кнопку "Mode/Store" (Режим/Запоминание) для запоминания станции в памяти.

Как выбрать уже настроенные станции

Нажмите три раза кнопку "Mode/Store" (Режим/Запоминание) на передней панели до появления на дисплее передней панели "PRESET" (ПРЕДВАР. НАСТРОЙКА), затем посредством нажатия на кнопки "Tuning +/-" вы сможете выбрать предварительно настроенный канал.

Radio Data Systems (RDS) (Системы с дополнительными радио-данными)

RDS - это метод для передачи дополнительной информации от местных радиостанций. Это доступно лишь в режиме ЧМ.

RDS будет действовать лишь тогда, когда местные радиостанции выполняют передачу RDS, и сигнал имеет достаточную мощность.

1. Нажмите кнопку "Display" (Показ на дисплее) на пульте дистанционного управления, имеются функции для PS,PTY,CT и RT.
2. Для PS (Station Name (Имя станции)), нажмите кнопку "Display" (Показ на дисплее) на пульте дистанционного управления до появления "PS". Появится имя текущей станции.
3. Для PTY (Program Type (Тип программы)), нажмите кнопку "Display" (Показ на дисплее) на пульте дистанционного управления до появления "PTY". Появится имя текущего типа программы.
4. Для CT (Clock - Time (Время по часам)), нажмите кнопку "Display" (Показ на дисплее) на передней панели до появления "WAIT" (ЖДАТЬ). Появится текущее время для радиостанции.

Отметим, что сигнал "Clock - Time" будет передаваться от местной радиостанции только один раз в минуту.

5. Для показа "RT" (Radiotext (Радиотекст)), нажмите кнопку "Display" (Показ на дисплее) на пульте дистанционного управления до появления на дисплее "RT". Появятся некоторые текстовые сообщения.

Поиск PTY (поиск типа программы)

1. Нажмите кнопку "PTY" на пульте дистанционного управления, на экране начнет мигать надпись "PTY SELECT" (ВЫБОР PTY).
2. Нажимайте на кнопки "Tuning +/-" для выбора типа программы, например "NEWS" (НОВОСТИ) или "SPORT" (СПОРТ).
3. Нажмите снова кнопку PTY, если вы выбрали тип программы.

Когда настроен выбранный тип программы, поиск прекратится, в противном случае, появится сообщение "NO FOUND" (НЕ ОБНАРУЖЕНО).

ТОНКАЯ НАСТРОЙКА ЗВУКА

Эти функции позволяют выполнять тонкую настройку звукового выхода от приемника 540R для достижения безупречного баланса между вашим домашним кинотеатром и вашей комнатой.

Delay Time (Время задержки)

Для достижения полных преимуществ от вашего домашнего кинотеатра часто оказывается желательным вносить задержки по времени в выходные сигналы от вашего объемного звучания, внося запаздывание в задние или центральные динамики и создавая более реалистичское ощущение пространства.

Нажмите кнопку "SPK Setup" (Настройка динамика) на пульте дистанционного управления. На дисплее появляется имя соответствующего динамика. Например, C (центр), S (объемное звучание), L/R (передний левый и правый) или BS (задний объемного звучания)

Нажмите кнопку "Delay" (Задержка) для настройки времени задержки и используйте кнопки "+/-" изменения настройки.

Настраиваемые диапазоны задержки по времени

Режим Dolby® Digital: 0-15 мс шагами по 5 мс (S-задержка)
0-5 мс шагами по 1 мс (C-задержка)

Режим Dolby Pro Logic® II: 15-30 мс шагами по 1 мс (S-задержка)

Test Tone (тестовый тон) - Настройка уровня громкости динамика

Функция тестового тона полезна для регулировки относительной громкости между динамиками в режимах Dolby® Digital или Dolby® Pro Logic II.

Отрегулируйте основную громкость до уровня нормального прослушивания (рекомендуется половина от макс. громкости)

Нажмите кнопку "Test Tone" (тестовый тон) на пульте дистанционного управления.

Тестовый тон будет слышен из каждого динамика каждый раз, когда вы нажимаете кнопку "Test Tone" (тестовый тон), обходя их в следующем порядке:

L (передний левый)

R (передний правый)

LS (левый объемного звучания)

RS (правый объемного звучания)

C (центральный)

SUB (сабвуфер)

BS (задние объемного звучания)

Используя кнопку громкости, отрегулируйте уровень звука для каждого динамика.

Уровень громкости для каждого динамика можно отрегулировать шагами по 1дБ от -10дБ до +10дБ. Постарайтесь добиться одинаковой громкости тона для каждого динамика.

Когда настройка завершена, нажмите кнопку "Test Tone" (тестовый тон) для выключения тестового тона.

Выбор канала - Настройка динамического уровня для 6.1 Direct audio

Кнопка выбора канала может использоваться для настройки баланса громкости между динамиками в режиме каналов 6.1, когда используются аналоговые входы 6.1.

Поскольку сигнал системы Dolby® Digital декодируется во внешнем источнике, иногда вам придется выравнять баланс между динамиками, в связи с размещением динамиков. В этом случае:

Нажмите кнопку "CH Select" (Выбор канала) на пульте дистанционного управления и выполняйте указания, аналогичные для тестового тона.

Low Frequency Effect (LFE mix) (Эффект низкой частоты)

Используйте эту функцию для тонкой подстройки басов, вырабатываемых приемником 540R.

Нажмите кнопку "LFE Trim" (Срез по низкой частоте) на пульте дистанционного управления.

Используйте кнопки громкости для настройки в интервале между 0дБ и 10дБ

Отметим, что функция LFE будет автоматически отменена, если кнопка громкости не нажимается в течение 5 секунд.

Управление динамическим диапазоном

При снижении динамического диапазона на выходе приемника 540R можно слушать при повышенной громкости без резких скачков звука. Это полезно, например, при просмотре фильмов поздно ночью.

Нажимайте повторно кнопку "Dynamic" (Динамика) на пульте дистанционного управления до достижения желательного уровня сжатия.

DRC=0/4 Сжатия нет

DRC=1/4

DRC=2/4

DRC=3/4

DRC=4/4 Наибольшее сжатие

Сжатие динамического диапазона нельзя применять при наличии источников типа DTS®.

Отметим, что функция управления динамическим диапазоном будет автоматически отменена, если кнопка громкости не нажимается в течение 5 секунд.

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При прослушивании музыки в стерео режиме левый/правый динамики перевернуты.

Неверное подсоединение динамиков.

Слышен низкочастотный шум или жужжание.

Вблизи устройства размещены силовые проводники или осветительные приборы.

Звук слышен только по одному каналу.

Отсоединен один из входных проводников.

Регулятор баланса повернут в крайнее положение.

Прерывание звука при прослушивании музыки или отсутствие звука при включенном питании.

Спротивление динамика ниже величины, предписанной для приемника 540R.

Низкое качество воспроизведения басов.

Перепутана полярность (+/-) динамика.

Необычный шипящий звук слышен при прослушивании радиопередачи в режиме стерео, но не слышен в режиме моно.

Легкие помехи могут быть слышны по причине того, что метод, используемый для модуляции стерео ЧМ-радиопередач, отличается от того, который применяется для моно радиопередач.

Слышны помехи как в стерео, так и в моно режимах приема радиостанций.

Неудачное размещение и/или направленность антенны.

Передающая станция находится слишком далеко.

Искажение звука и/или снижение уровня громкости.

Сигнал радиостанции слишком слаб или неудачная установка антенны.

Излишнее искажение выходного сигнала динамика.

Плохой район для приема.

Нет звука из задних динамиков.

Кнопка On/Off (включения/выключения) объемного звучания находится в положении Off (выключено).

Прослушиваемый источник не был записан или не передается в режиме объемного звучания или стерео.

Ненадежное подключение кабеля.

Нет звука из центрального динамика.

Кнопка режима объемного звучания не находится в положении Dolby Digital, DTS или Dolby Pro Logic II.

Не работает пульт дистанционного управления.

Батарейки питания разряжены.

Пульт дистанционного управления слишком далеко от приемника или вне зоны доступа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выходная мощность 100 Ватт (среднеквадр.) на канал, 8 ом, два управляемых канала
80 Ватт (среднеквадр.) на канал, 8 ом для всех 6 управляемых каналов

THD (суммарное значение коэффициента нелинейных искажений) <0,006% @1 кГц

Перекрестная помеха <-60 дБ

Частотный диапазон 20 Гц - 20 кГц +/- 1 дБ

Потребляемая мощность в спящем режиме <2 Вт

Макс. потребляемая мощность 850 Вт

Цифро-аналоговый преобразователь CS42518 Multi-DAC
CS493263 DSP

Подсоединения

Аудио входы 6 линейного уровня + тюнер
Прямой вход 6.1

Аудио выходы 6 выходов динамиков с усилением
Выход предусилителя 6.1
1 выход ленточного записывающего устройства

Видео входы 4 композитных, 3 S-видео,
2 компонентных видео

Видео выходы 1 композитный, 1 S-видео,
1 компонентный видео

Цифровые входы 2 коаксиальных, 3 оптических

Цифровые выходы 1 коаксиальный, 1 оптический

Размеры (мм) 430 x 100 x 310

Вес 9,5 кг / 20,9 фунтов

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Cambridge Audio гарантирует, что это изделие не имеет материальных и производственных дефектов (при условии соблюдения условий, сформулированных ниже). Компания Cambridge Audio будет производить ремонт или замену (по выбору компании Cambridge Audio) этого изделия или любых дефектных деталей в этом изделии. Гарантийные сроки могут быть различными в разных странах. В случае сомнения, проконсультируйтесь у дилера и сохраняйте документы, подтверждающие покупку.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному дилеру компании Cambridge Audio, у которого Вы купили это изделие. Если ваш дилер не имеет нужного оборудования для ремонта вашего изделия компании Cambridge Audio, то оно может быть возвращено через вашего дилера в компанию Cambridge Audio или к авторизованному агенту по обслуживанию компании Cambridge Audio. Вам следует отправить это изделие либо в его оригинальной упаковке, либо в такой упаковке, которая обеспечивает аналогичный уровень защиты.

Для получения гарантийного обслуживания следует представить документ, подтверждающий покупку в форме счета или принятого инвойса, служащими доказательством того, что данное изделие находится в пределах гарантийного срока.

Эта гарантия недействительна, если (а) на этом изделии изменен или удален фабричный серийный номер или (b) это изделие не было куплено у авторизованного дилера компании Cambridge Audio. Вы можете позвонить в компанию Cambridge Audio или к вашему местному агенту по продаже компании Cambridge Audio для подтверждения того, что у Вас имеется неизменный серийный номер и/или что Вы сделали покупку у авторизованного дилера компании Cambridge Audio.

Эта гарантия не распространяется на косметическое повреждение или на поломку, вызванную непредвиденными обстоятельствами, несчастным случаем, неправильным употреблением, злоупотреблением, небрежностью, коммерческим использованием или модификацией изделия или любой его части. Эта гарантия не распространяется на повреждение, вызванное неподходящим действием, обслуживанием или установкой, или ремонтом, предпринятым кем-то другим, кроме компании Cambridge Audio или дилера компании Cambridge Audio, или авторизованного агента по обслуживанию, имеющего разрешение от компании Cambridge Audio на проведение гарантийных работ. Любые недозволенные ремонты будут приводить к лишению пользования этой гарантией. Эта гарантия не распространяется на изделия, проданные "КАК ОНИ ЕСТЬ" или "БЕЗ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОДАВЦА ЗА ДЕФЕКТЫ".

В СООТВЕТСТВИИ С ЭТОЙ ГАРАНТИЕЙ, РЕМОНТЫ ИЛИ ЗАМЕНЫ - ЭТО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЯ. КОМПАНИЯ CAMBRIDGE AUDIO НЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ЯВНОЙ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ЭТО ИЗДЕЛИЕ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ СОГЛАСНО ЗАКОНУ, ЭТА ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ.

Некоторые страны и штаты США не допускают исключения или ограничения непредвиденных или последующих убытков или подразумеваемых гарантий, так что вышеупомянутые исключения могут не распространяться на Вас. Эта Гарантия дает Вам определенные законные права, и Вы можете иметь другие установленные законом права, которые изменяются в зависимости от законов конкретного штата или данной страны.